



ⓓ Reisebügelautomat

Liebe Kundin, lieber Kunde,

jeder Benutzer sollte vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen.

Spannungsumschalter:

Mit dem Spannungsumschalter kann z.B. mit einem Schraubendreher auf verschiedene Spannungen umgeschaltet werden. Achten Sie darauf, dass die Einstellung des Gerätes der Netzspannung entspricht.

Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufbau

1. Typenschild
2. Spannungsumschalter
3. Reglerknopf zur stufenlosen Temperaturwahl
4. Dampfschalter
5. Spraytaste
6. Spraydüse
7. Wassereinfüllöffnung
8. Wasserstandsanzeige
9. Bügelsohle
10. Kontrolllampe
11. Abstellfläche (Heck und Griff)
12. Anschlussleitung mit Netzstecker
13. Klappbarer Handgriff
14. Griffentriegelungstaste

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es fallengelassen worden ist, wenn es sichtbare Beschädigungen hat oder wenn Wasser aus dem Gerät ausläuft.
- Der Reisebügelautomat ist nicht für den regelmäßigen Gebrauch geeignet.
- Lassen Sie das Gerät während dem

Betrieb niemals unbeaufsichtigt. Auch beim kurzfristigem Verlassen des Arbeitsraumes immer den Netzstecker ziehen und das Gerät auf seine Abstellfläche stellen.

- Bei Betrieb des Gerätes entstehen hohe Temperaturen an Gehäuse und Bügelsohle, die bei Berührung zu Verbrennungen führen. Mögliche Gefahren können auch durch austretenden Dampf oder von heißem Wasser entstehen. Richten Sie den Dampf nicht auf Personen.
Benutzen Sie zur Handhabung nur den vorhandenen Handgriff.
- Der Bügelautomat muss auf einer stabilen, beständigen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.
- Wenn Sie den Bügelautomat auf seine Aufstellfläche setzen, stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der die Aufstellfläche gesetzt wird, stabil und beständig ist.
- Die Anschlussleitung darf heiße Geräteteile nicht berühren und darf nicht um das Gerät gewickelt sein.
- **Nach jedem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen, ebenso bei**
 - **Störungen während des Betriebes,**
 - **jeder Reinigung.**
- Vor der Inbetriebnahme das komplette Gerät incl. eventueller Zubehörteile auf Mängel überprüfen, die die Funktionssicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. einer Fallbelastung ausgesetzt wurde, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. Auch in diesem Fall das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Überprüfen Sie die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht in Betrieb nehmen, wenn die Anschlussleitung einer unzulässigen Zugbelastung ausgesetzt worden ist. Eine

Beschädigung ist von außen nicht immer erkennbar; deshalb lassen Sie das Gerät vor der nächsten Inbetriebnahme überprüfen.

- Vor jedem Wassereinfüllen oder –entleeren den Netzstecker ziehen.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen; fassen Sie den Netzstecker an. Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wird das Gerät falsch bedient, oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Das Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für den gewerblichen Einsatz.
- Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung. Schicken Sie daher im Reparaturfall das Gerät zu unserem Kundendienst. Die Anschrift finden Sie im Anhang der Anweisung.

Klappbarer Handgriff

Zum Ausklappen den Handgriff nach oben klappen. In dieser Lage ist der Griff verriegelt.

Nach dem Gebrauch kann der Griff mit der Griffentriegelungstaste entriegelt und platzsparend eingeklappt werden.

Dampfschalter

Mit dem Dampfschalter kann der Dampf eingeschaltet werden. Aus der Bügelsohle wird beim Bügeln heißer Dampf abgegeben. Dieses ist eine Hilfe gegen Falten und beim Bügeln schwieriger und dicker Stoffe.

- Zur Nutzung der Dampffunktion muss der gekennzeichnete Dampfbereich am Temperaturregler eingestellt sein.

Einfüllen von Wasser

Zum Dampf bügeln und vor Benutzung der Spraydüse füllen Sie den Wassertank mit Wasser. Vor dem Einfüllen den Netzstecker ziehen.

- Das Gerät ist weitgehend kalkunempfindlich bis zum mittleren Härtegrad (bis 15°dH) des Wassers. Trotzdem empfehlen wir entkalktes Wasser zu verwenden. Sind die Härtegrade des Wassers unbekannt, gibt Ihr zuständiges Wasserwerk Auskunft darüber.
- Öffnen Sie die mit einer Klappe verschlossene Wassereinfüllöffnung.
- Füllen Sie den leeren Wassertank mit dem beiliegenden Einfüllbecher. Beachten Sie die „**Max**“-Markierung.
- Schließen Sie die Wassereinfüllöffnung.

Allgemeine Hinweise zum Bügeln

Prüfen Sie, ob in das zu bügelnde Wäschestück eine Bügelvorschrift eingenäht ist.

- Die Bügelsymbole haben folgende Bedeutung:
 - Chemiefasern (niedrige Temperatur)
 - Seide und Wolle (mittlere Temperatur)
 - Baumwolle und Leinen (hohe Temperatur)
- Diese Kennzeichen befinden sich ebenfalls als Punktsymbole auf dem Reglerknopf des Bügelautomaten.
- Sortieren Sie die Wäschestücke (Gewebearten) in der Reihenfolge der Bügelsymbole und beginnen Sie mit der

niedrigsten Temperatureinstellung.

- Bei empfindlichen Geweben, oder wenn Sie nicht wissen, aus welchem Material das Wäschestück besteht, führen Sie eine Bügelprobe an einer nicht sichtbaren Stelle (z.B. Sauminnenkante) durch. Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatureinstellung.
- Wird Wäsche zum Bügeln im Wäschetrockner getrocknet, sollte die Einstellung „Mangel trocken“ gewählt werden. Sehr trockene Wäsche lässt sich nicht mühelos glätten.

Erste Inbetriebnahme

Den Bügelautomaten vor der ersten Benutzung, wie im Abschnitt *Reinigung und Pflege* beschrieben, reinigen. Dadurch werden evtl. Staubrückstände aus der Bügelsohle entfernt und der Eigengeruch des Dampfbügelautomaten abgebaut. Für ausreichende Lüftung sorgen.

Bügeln

- Dampfbügeln ist nur im höheren Temperaturbereich möglich. Dieser Temperaturbereich ist auf dem Reglerknopf gekennzeichnet.
- Den mit Wasser gefüllten Bügelautomaten auf seine Abstellfläche stellen und den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Die gewünschte Temperatur am Reglerknopf unter Beachtung der Bügelsymbole einstellen.
- Solange der Bügelautomat aufheizt, leuchtet die Kontrolllampe auf. Sie erlischt, sobald die eingestellte Bügeltemperatur erreicht ist.
- Bevor Wäschestücke gebügelt werden, über ein altes Tuch bügeln, um eventuelle Staubrückstände aus den Dampfaustrittsöffnungen zu entfernen.
- Mit dem Dampfschalter können Sie den Dampf einschalten oder zum Trockenbügeln abschalten.
- Zum Trockenbügeln kann der Tank leer sein.

- Stellen Sie den Bügelautomaten nach dem Gebrauch auf seine Abstellfläche und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Anwendung der Spraydüse

Durch Druck auf den Sprayknopf kann die Wäsche an schwierigen Stellen befeuchtet werden. Die Spraydüse kann sowohl beim Trocken- als auch beim Dampfbügeln, unabhängig von der eingestellten Temperatur, verwendet werden.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Das Gerät, falls erforderlich, nur mit einem trockenen fusselfreien Lappen abwischen.
- Um die Bügelsohle von Stärkerückständen und Fettsubstanzen aus dem Bügelgut zu reinigen, genügt es die Sohle mit einem Woll- oder Stofflappen abzureiben, der mit einem Essig-Wasser-Gemisch getränkt ist.
- Zur Pflege einer sauberen Bügelsohle kann des öfteren etwas Paraffin auf die noch warme Sohle gestrichen werden und mit einem wollenen Lappen wieder entfernt werden.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Niemals Essig oder ein anderes Entkalkungsmittel in den Wassertank füllen.
- Nach längerem Nichtgebrauch und regelmäßig einmal im Monat sollte die Bügelsohle wie folgt gereinigt werden:
 - Den Wassertank zur Hälfte mit Wasser füllen und das Gerät auf seine Abstellfläche stellen.
 - Das Gerät in maximaler Temperatureinstellung aufheizen lassen, bis die Kontrolllampe erlischt.

- Den Netzstecker wieder aus der Steckdose herausziehen und den Bügelautomaten in waagerechter Lage über einem Spülbecken mit eingeschaltetem Dampf hin und her schwenken.
- Es treten nun heißes Wasser und Dampf aus den Öffnungen in der Bügelsohle aus. Verunreinigungen werden mit dem austretenden Wasser ausgespült.
- Restwasser ausleeren, den Bügelautomaten nochmals aufheizen lassen und die Bügelsohle über ein sauberes altes Baumwolltuch führen.

Gerät ohne Zubehörteile, gut verpackt, mit Fehlererklärung und Kaufbeleg versehen, direkt an den Severin-Service. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien bleiben unberührt.

Ersatzteile und Zubehör

Falls Sie Ersatzteile oder Zubehör zu Ihrem Gerät benötigen, können Sie diese auch bequem über unseren Internet-Bestellshop bestellen. Sie finden unseren Bestellshop auf unserer Homepage <http://www.severin.de> unter dem Unterpunkt „Ersatzteilshop“.

Entsorgung



Unbrauchbar gewordene Geräte sind in den dafür vorgesehenen öffentlichen Entsorgungsstellen zu entsorgen.

Garantie

Severin gewährt Ihnen eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von uns autorisierter Stellen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, senden Sie bitte das